

Symptoms Questionnaire

	English	Norsk
	Severity	Alvorlighetsgrad
	Frequency	Frekvens/hvor ofte
	not at all	ikke i det hele tatt
	a little bit	litt
	extremely	ekstremt
	rarely	sjelden
1	Headaches	Hodepiner
2	Sinusitis or nasal congestion	Bihulebetennelse eller tett nese
3	Repeated unpleasant thoughts about your problems	Gjentatte ubehagelige tanker om problemene dine
4	Faintness or dizziness	Svakhet eller svimmelhet
5	Loss of libido or sexual interest	Tap av libido eller seksuell interesse
6	Unusual sweating whilst asleep (night sweats)	Uvanlig svette under søvn (nattsvette)
7	Migraine headaches	Migrene hodepine
8	Unusual muscle twitches	Uvanlige muskelrykninger
9	Trouble remembering things	Problemer med å huske ting
10	Frequent muscle cramps	Hyppige muskelkramper
11	Grinding or clenching your teeth	Skjære eller bite tenner
12	Chest or heart pain	Smerte i bryst eller hjerte
13	Face pain or tenderness	Ansiktssmerte – overfølsomhet/ ømfintlighet
14	Feeling low energy or fatigued	Føle lav energi eller utmattethet
15	Neck pain or tenderness	Nakkesmerte – overfølsomhet/ ømfintlighet
16	Shoulder pain or tenderness	Skuldersmerte – overfølsomhet/ ømfintlighet
17	Allergy, intolerance or reactivity to foods	Allergi, intoleranse eller overfølsom for mat
18	Arthritis	Leddgikt
19	Poor appetite	Dårlig appetitt
20	Crying easily over your problems	Gråter lett på grunn av dine problemer
21	Arm pain or tenderness	Armsmerter – overfølsomhet/ ømfintlighet
22	Leg pain or tenderness	Beinsmerter – overfølsomhet/ ømfintlighet
23	Abdominal pain or tenderness	Magesmerter – overfølsomhet/ ømfintlighet
24	Painful or stiff joints upon waking in the morning	Smertefulle og stive ledd når du våkner om morgenen
25	Joints that hurt with movement	Ledd som gjør vondt ved bevegelse
26	Locking or clicking jaw joint	Låste eller klikkende kjeveledd

	English	Norsk
27	Lower back pain or tenderness	Smerter eller følsomhet/ømfintlighet i nedre rygg
28	Feeling your problems are disrupting your life	Føler at problemene dine forstyrrer livet ditt
29	Tinnitus or noise in the ear	Øresus eller lyder i øret
30	Feeling blue as a result of your problems	Føler deg nedfor som et resultat av dine problemer.
31	Sore throat	Sår hals
32	Feeling no interest in things	Føler ingen interesse for ting
33	Dislike of strong light or photophobia	Liker ikke sterkt lys eller "fotofobi"
34	Unrefreshed or prolonged sleep	Våkner ikke uthvilt eller sover veldig mye
35	Stress from financial problems	Stress / uro på grunn av finansielle problemer
36	Feeling others are unsympathetic to your problems	Føler at andre er ufølsomme ovenfor dine problemer
37	Unexplained diarrhoea	Uforklarlig diaré
38	Having to do things slowly to ensure correctiveness	Må gjøre ting sakte for å være sikker på at det blir gjort riktig
39	Heart pounding	Hjertebank
40	Nausea or upset stomach	Kvalme eller urolig mage
41	Constipation	Forstoppelse
42	Muscle soreness or stiffness	Muskel stivhet eller stølhet
43	Frequent urination	Hyppig vannlating
44	Trouble falling asleep	Problem med å sovne
45	Persistent cough	Vedvarende hoste
46	Difficulty in making descisions	Vanskelighet med å fatte beslutninger/ta avgjørelser
47	Ovulation or menstruation pain	Eggløsings – eller menstruasjonssmerte
48	Chest pain or breathlessness on exertion	Brystsmerte eller åndenød/pusteproblemer ved anstrengelse
49	Hot and cold spells or recurrent feverishness	Hetetokter, frysetokter eller gjentakende feber
50	Avoiding certain activities due to physical problems	Unngår visse aktiviteter på grunn av fysiske problemer
51	Mind going blank	Hjerneteppe
52	Loss of feeling, tingling or numbness of the skin	Følelsesløs, prikking eller nummenhet i huden
53	Sore or swollen lymph glands in your neck	Såre eller hovne lymfekjertler på halsen
54	Feeling hopeless about the future	Føler håpløshet med tanke på framtiden
55	Trouble concentration	Konsentrasjonsvansker

	English	Norsk
56	Muscle weakness or weak feelings in the body	Muskelsvakhet eller svakhetsfølelse i kroppen
57	Burning or uncomfortable urination	Sviende eller ukomfortabel vannlating
58	Unusual post exertion/exercise fatigue	Uvanlig utmattelse etter trening / anstrengelse
59	Sore or swollen lymph glands under your arms	Såre eller hovne lymfekjertler under armene
60	Orchalgia or testicular pain	Smerte i testikler eller scrotum ("pungen")
61	Reactivity to smells or chemicals	Overfølsomhet for lukter eller kjemikalier
62	Forgetfulness	Glemsomhet
63	Urgent urination	Plutselig vannlating
64	Trouble awakening in the morning	Problemer med å våkne om morgenen
65	Sore or swollen lymph glands in the groin	Såre eller hovne lymfekjertler i lysken
66	Sleep that is restless or disturbed	Søvn som er urolig eller usammenhengende
67	Vaginal irritation or discomfort	Irritasjon eller ubehag i vagina
68	Hypersensitivity of the skin	Overfølsomhet på huden
69	Feelings of mental tiredness or fatigue	Følelse av mental tretthet eller utmattelse
70	Difficulty using words or language	Vanskelighet med å bruke/finne ord eller språk
71	Trouble focusing your eyes	Vanskelighet med å fokusere synet
72	Spells of panic related to your problems	Perioder med panikk relatert til dine problemer
73	Sciatica or numbness/tingeling down back of leg	Isjias eller nummenhet/prikking på baksiden av beina
74	Getting into frequent arguments	Blir lett oppfarende / hissig
75	Cold hands and/or feet	Kalde hender og/eller føtter
76	Recurrent oral ulceration	Tilbakevendene munnsår
77	Symptoms of irritable bowel	Symptomer på irritabel tarm
78	Mental confusion or loss of your train of thoughts	Mental forvirring eller tap av tankerekker
79	Stressful events in your life related to your problems	Stressende hendelser i ditt liv relatert til dine problemer
80	Dermatitis	Eksem
81	Stress over family problems	Stress/uro på grunn av familieproblemer
82	Gastric reflux og heartburn	Sure oppstøt og halsbrann.
83	Cravings for certain foods	"Sugen" på enkelte matvarer
84	High blood pressure problems	Problemer med høyt blodtrykk
85	Low blood pressure problems	Problemer med lavt blodtrykk
86	Stress for work problems	Stress/uro for problemer på arbeid/skole
87	Feeling anxious	Føler deg engstelig

	<i>English</i>	<i>Norsk</i>
88	Feeling of guilt	Skyldfølelse